



Studio Renni

Renata Koloničná
Návsí 875, 739 92
Kontakty a objednávky:
+ 420 604 133 073
+ 420 604 878 240
objednávky telefonicky

Pedikúra * Manikúra * Modeláž nehtů * Zdobení nehtů
Japonská manikúra P. Shine * Parafinové zábaly na ruce
Masáž lávovými kameny * Masážní křeslo * Rolletic
Ruční masáž klasická * Přístrojová lymfatická masáž
Bylinná parní lázeň * Detoxikační přístroj * Kurz hubnutí

*Rozhodli jste se, že tento rok opravdu zdokonalíte
svoji figuru?*

A jste ochotni investovat svůj čas i peníze?

Zkuste přístrojové hubnutí

ROLLETIC

Jak to funguje:

Rolletic je masážní a rekondiční stroj. Takže vás vlastně čeká terapie 2 v 1. Zacvičíte si a zároveň si dopřejete masáž díky rotujícím dřevěným větvením, která stimulují akupresurní dráhy. Cvičením na stroji pak formujete postavu a příznivě působíte na metabolismus tukové tkáně, urychlujete pohyb lymfy.

Účinky:

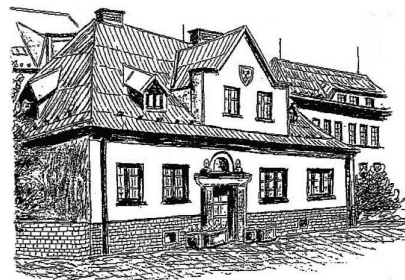
Odbourávání tukových polštářků na hýždích stehnech, bocích a břiachu,
viditelné zmírnění celulitidy, formování postavy, uvolnění svalů,
zmírnění viditelnosti jizev třeba po porodu, příznivé účinky na dýchací a
trávicí ústrojí, posílení imunity.

Měli byste vědět:

Účinky léčby na rolleticu jsou trvalého rázu, protože tento stroj neodstraňuje vodu, ale pracuje s tukovými buňkami.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

OTEVŘENO: pondělí - čtvrtek od 06:30 do 19:00 hodin
pátek od 06:30 do 15:30 hodin



NÁVSÍČKO

Zpravodaj obce Návsí

Biuletyn gminy Nawsie



ZDARMA

LEDEN - STYCZEŃ 2010

POSKYTNUTÍ GRANTŮ NA ROK 2010

Zastupitelstvo obce Návsí konané dne 9. prosince 2009 vyčlenilo z rozpočtu obce Návsí pro rok 2010 finanční prostředky na podporu kulturních, sportovních a jiných aktivit.

V případě Vašeho zájmu o poskytnutí grantů na rok 2010 je nutno vyplnit formulář žádosti, který je k dispozici na sekretariátě Obecního úřadu Návsí, či na www.navsi.cz, kde jsou uveřejněny i Zásady pro poskytování grantů.

Vyplněný formulář odevzdejte na Obecním úřadu v Návsí nebo zašlete poštou, adresa: Obecní úřad Návsí čp. 327, PSČ 739 92 NÁVSÍ, či e-mailem (podatelna@navsi.cz) nejpozději do 26. února 2010.

V průběhu měsíce března 2010 proběhne schvalování žádostí o granty. Výsledky budou sděleny žadatelům písemně.

ZAPISY DO KLASY 1.

ZAPISY do klasy 1. odbędą się

w czwartek 28. 1. 2010

o godz. 7.30 - 15.30

w Polskiej Szkole Podstawowej w Nawsiu.

Mgr Halina Wacławek

PŘEDVÁNOČNÍ ATMOSFÉRA V MŠ KAŠTÁNEK

V MŠ Kaštánek každoročně ctíme adventní období, ve kterém k nám do MŠ „přichází“ slavnostní vánoční nálada.

Před první adventní nedělí jsme společně s dětmi tvořili adventní věnce, zdobili celou MŠ. První adventní týden se v MŠ nesl v duchu mikulášského týdne na téma „Mikulášská bez slziček“.

Vyzdobili jsme si třídy na nebičko, zimní království, peklo. Děti se seznámily s mikulášskou tradicí, hrály hry, veršovaly, vyráběly papírové čerty a mikuláše. Celý týden vyvrcholil divadelním představením a návštěvou Mikuláše s čertem a andělem. Děti dostaly balíčky se sladkostmi a ovocem, zadržovaly statečně slzičky strachu,

které se měnily ve veselý úsměv.

Pečení medových perníčků s rodiči v MŠ, vánoční besídka spojená s vánočními tradicemi lití vosku, vyrábění svíčky, rozkrajování jablíčka, pouštění lodiček, procházení vánoční cesty, to vše v dětech vyvolávalo krásný pocit z očekávání dárků. Ty první rozbalovaly u stromečku v MŠ, navštívily také koncert



zpěvačky Inky Rybářové a byly zazpívat koledy na Obecním úřadě, kde obdržely také malý dárek. Rozloučili jsme se v MŠ u stromečku a popřáli si navzájem krásné a spokojené vánoce.



PLACENÁ INZERCE

ANIMAL MARKET

pro pejsky, kočičky a další vaše mazlíčky

- granulované krmivo
- masové konzervy a kapsičky
- pamlsky, vitamíny, kostičky
- pelíšky, hračky, obojky, vodítka
- stelivo, podestýlky, seno

tento měsíc
při nákupu nad 300 Kč
sleva 10%



nově otevřená prodejna
na ulici Polní č. 91, Jablunkov

(žlutá budova na rohu hřbitova u hotelu Horal)

Po - Pá 8.30 - 17.00, So 8.00 - 12.00

tel.: 558 339 906

www.animal-market.cz

CENA VODNÉHO A STOČNÉHO OD 1. LEDNA 2010

Na základě usnesení představenstva akciové společnosti byly schváleny nové ceny vodného a stočného, které budou uplatněny s účinností od 1. ledna 2010.

Cena včetně DPH/m3

voda pitná (vodné)	30,70 Kč
voda odvedená (stočné)	27,18 Kč

Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

MATICE SLEZSKÁ VOJAN - NÁVSÍ

Matice slezská Vojan - Návší, uskutečnila v roce 2009 zajímavé akce, jak pro členy, tak i širokou veřejnost obce Návší. Vyznačovala se velkou aktivitou našich členů při pořádání různých kulturních akcí, za což jim všem patří velké poděkování a všem našim příznivcům, kteří se těchto akcí zúčastňovali. Spolupráce s Masarykovou ZŠ pod vedením ředitele p. Šnajdra a ZŠ s polským jazykem vyučovacím pod vedením ředitelky p. Waclawkové byla velmi dobrá, kde pořádáme už tradičně šachový turnaj žáků pod vedením p. Bojkové (od r. 2002) a soutěž ve zpěvu lidových písní pod vedením p. Linkové, p. Sabatové a p. Samcové (od r. 2005).

Chceme i nadále pokračovat v této spolupráci se ZŠ v Návší, čímž chceme poděkovat zastupitelům obce Návší za poskytnutí grantů z rozpočtu obce Návší na tyto akce.

Touto cestou bych chtěla rovněž poděkovat jménem naší organizace p. Ing. Miroslavu Byrtusovi a p. Vlastimilu Sikorovi, za poskytnutí sponzorství při obnově parketu v „Klubovně Vojanu“.

V tomto novém roce chceme nadále zvát zajímavé hosty na tzv. „Slezské večery“, které se těší zájmu veřejnosti, pořádat zájezdy do zajímavých historických míst nejen v ČR, ale i zemích EU a organizovat turistické výšlapy do našich krásných Beskyd.

Zároveň bych chtěla připomenout, že propůjčujeme naši klubovnu na menší rodinné oslavy, kde kapacita je 55 míst a kuchyňka je dovybavena novým zařízením.

Přejeme všem do roku 2010 zdravíčko, štěstíčko, rodinnou pohodu, hodně úspěchů v práci a těšíme se na společná setkání na akcích pořádaných MS-Vojan Návší.

Věříme, že i s ostatními dobrovolnými spolky se budeme nadále podílet na dění v obci Návší, protože chceme být nadále součástí kulturního života.

Marta Lojkásková
předsedkyně



Do MŠ jsme se vrátili 4. ledna plní dojmy a slavnostních zážitků z krásné prožitých svátků se svými nejbližšími. Děti si navzájem vyprávěly jaké dárky dostaly, co všechno prožily. Přejeme všem našim dětem, jejich rodičům a všem lidem dobré vůle, aby byli v roce 2010 zdraví a šťastní.

Kolektiv uč. MŠ Kaštánek

ZIMNÍ KALENDÁRIUM

V úterý 15. 12. proběhl na naší škole den s názvem Zimní kalendárium.

Mladší děti vytvářely barevné rybky a modrobílé hvězdy. Starší žáci vyráběli vánoční zvony i rybky z proutí, zdobili vánoční stromky, připravovali věnce a svícny. Všechny práce sloužily k výzdobě školy, neboť pozítří se konal jarmark a koncert.

Během těchto prací vyslala každá třída do tělocvičny své pětičlenné družstvo, které tam zdolávalo překážkovou dráhu. Všichni žáci také během dopoledne zhlédli filmové představení v kině Mír v Jablunkově.

Tento den byl doslova nabitý činnostmi všeho druhu. Svému názvu (Zimní kalendárium) odpovídalo i počasí. Třebaže trval ještě podzim, venku mrzlo docela pěkně. Vše jsme ale nakonec zvládli a byli tak připraveni přivítat za 2 dny návštěvníky koncertu a jarmarku.

KOLĘDOWANIE W PRZEDSZKOLU

Wszyscy słuchajcie i pozóř deście na to,
Co będziemy śpiewać i dobrego Wam winszować
Na ten przyszły czas, wszystkim wespół wraz.

Tymi słowami prezes Macierzy, pan Roman Kluz, rozpoczął 18 grudnia o godz. 16,00 wspólne kolędowanie, które przygotowały dzieci nawiejskiego przedszkola dla swoich rodzin. Od kilku lat tradycją naszej placówki stały się spotkania opłatkowe, spotkania świąteczne, spotkania przy choince. Nie było inaczej w grudniu roku 2009. Dzieci ubrane w strojach góralskich, w scenerii trzech ślicznych aniołów opowiadały z czym pastuszkowie szli do stajenki, jakie przygotowali dary, jakich tańców góralskich się uczyli. Dziewczęta na samym początku zaśpiewały:



Zawitaj wieczorku świętej wigilii,
w której Józef stary prowadził Maryję,
tak daleki drogi do szopki ubogi,
hej kolęda, kolęda.

Potem do „izby“ weszli chłopcy z życzeniami, śpiewem, zapraszając również dziewczyny do tańca. Wspólnie z rodzicami odśpiewaliśmy kolędy: „Wśród nocnej ciszy“, „Pójdźmy wszyscy do stajenki“, „Przybieżeli do Betlejem“.

POPLATEK ZA PSA

Upozorňujeme všechny majitele pejsků, že poplatek za psa je podle obecně závazné vyhlášky o místních poplatcích 3/2003 splatný **nejpozději k 31. březnu**.

Poplatek za pejska na rok činí u psa chovaného v rodinném domě **70 Kč**, u psa chovaného v bytovém domě **150 Kč**.

Vyzýváme všechny, kteří ještě nemají uhrazený poplatek pro letošní rok, aby poplatek uhradili na Obecním úřadě Návsí – místní hospodářství, p. Hawliczková.

KURZ ZNAKOVÉ ŘEČI V NÁVSÍ

Pro všechny, kdo mají zájem seznámit se blíže se životem neslyšících, jejich vnímáním světa, jejich způsobem komunikace...

Kurz je určen pro začátečníky. Výuka probíhá od února do června ve 20 lekcích po 2 vyučovacíh hodinách 1x týdně. Každý účastník obdrží materiály pro výuku.

Cena kurzu je 1700 Kč.

Náplň kurzu:

Prstová abeceda
Tematicky rozdělená slovní zásoba
Mimika
Rozhovory
Možnost komunikace s neslyšícími

Místo konání:

Společenská místnost v domě s pečovatelskou službou

Kurz bude probíhat v odpoledních až večerních hodinách. Přesný den a hodinu si domluvíme na **první lekci dne 1. února 2010 v 18.00 hodin**.

Přihlášky na tel. č.: 776 632 339 do konce ledna



Přejeme mnoho zdraví a štěstí jubilantům, kteří oslaví v měsíci lednu své narozeniny.

Žyczmy duzo zdrowia i szczęścia wszystkim jubilatom obchodzącym w styczniu swoje urodziny.

ÚZEMNÍ PLÁN OBCE

Obecní úřad Návsí, stavební úřad jako příslušný úřad územního plánování dle ustanovení § 6 odst. 2. zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebního řádu, v platném znění oznamuje zahájení projednávání návrhu zadání územního plánu obce Návsí.

Návrh zadání územního plánu obce Návsí je vystaven k veřejnému nahlédnutí na Obecním úřadě Návsí, stavební úřad do 23. 1. 2010.

Ing. Bronislav Brzuchaňski
Úřad územního plánování

HARMONOGRAM SVOZU V OBCI NÁVSÍ - ROK 2010

Směsný komunální odpad - popelnice 110 l, černé pytle

Den	Svozová část	Svoz 1 x 14 dnů	Lokalita svozu
Úterý	Návsí I	v liché týdny	Směr od Třince - celá pravá strana až po podjezd pod trať a až po hřiště u Pily
Středa	Návsí II	v liché týdny	Kompletní levá strana - Harcov, Kempy, Rogovec, Lom, Kostkov, směr Stožek
Čtvrtek	Návsí III	v liché týdny	Od podjezdu pod trať až po uhelné sklady, včetně Potoky, Jasení, Bělá, Nad Přehradami

Občané a podnikatelé přistaví popelovou nádobu ze svého stanoviště na předem stanovené místo svozu (k místu nakládky poblíž vozovky), a to v příslušný den svozu na 6.00 hodin ráno.

Směsný komunální odpad - kontejnery 1 100 l

Svozy budou ve stejné dny, jako svozy popelnic

Separovaný odpad v pytlích - papír, plast

Svozová část	Svozové týdny	Svozový den
celá obec *	6, 12, 18, 24, 30, 36, 42, 48	úterý

* pytle budou vystaveny v celé obci v úterý na 6.00 hodin; v případě, že se svoz nedokončí v úterý, bude pokračovat ve středu

První týden 2010 začíná 4. 1. 2010.

Wszystkim było bardzo miło, a kiedy nadszedł czas łamania się opłatkiem i składania życzeń, Klaudia, Zuzanka, Janusz zadedykowali nam wiersz „Opłatek”. Chcemy odsłonić rąbek tej niezwykłej atmosfery, która miała miejsce tego właśnie późnego popołudnia, składając Wam szczerze noworoczne życzenia, tak jak nam tego życzyły serdeczne, uśmiechnięte przedszkolaki:

Aby Wóm też przez rok cały nie chybiało chleba,
Ani soli, ani mónki, ani słónka z nieba.
Abyście też gazdoszkowie wszecy zdrowi byli,
A Wilije w prziszłym roku wszyscy se dożyli.

Przedszkolacy

VÁNOČNÍ KONCERT A JARMARK

Týden před Štědrým dnem se konal na MZŠ v Návsí Vánoční koncert a jarmark. Každý, kdo školu navštívil, mohl hned u vchodu sledovat projekci mnoha dřívějších i současných školních akcí.

Od 15.30 hodin se rozezněly školou zpěvy i hry vánočních koled, neboť v tělocvičně probíhaly postupně 2 vánoční koncerty.

Ve třídách i na chodbách byly vytvořeny krámky. Ke koupi tu bylo mnoho věcí – výrobky z ovčí vlny i z pilinového těsta, zvonečky, svíčky, perníčky, mýdla, keramika, ozdoby z pedigu i ze smaltu, vonné pytlíčky, paličkováné ozdoby, andílci a výtvary z hlíny i z papíru.

Na několika prodejních místech si návštěvníci školy mohli také daný výrobek zhotovit sami v tzv. pracovních dílnách.

K občerstvení se podávaly čaj, káva i bábovky, ovšem na rozdíl od loňského jarmarku tu byla jedna novinka. V jídelně mohl každý návštěvník ochutnat z jídel, jež k Vánocům patří, např. štedrovečerní kuba, štola aj. Tohle vánoční menu bylo velmi chutné, neboť nezůstala ani jedna porce.

Vše, co k vánočnímu času patří (stromčky, ozdoby, koledy, jídla, setkání přátel,...), jsme v naší škole měli. Co ještě bychom si tedy mohli přát? Snad jen to, abychom se zase za rok sešli všichni ve zdraví, které je ze všech darů tím nejcennějším.

NÁVRH ROZPOČTU OBCE NÁVSÍ NA ROK 2010 - PŘÍJMY		
Paragraf, položka	Text	Kč
	Daňové příjmy : 23 730 000,- Kč	
1111	fyzické osoby - ZČ	5 000 000
1112	fyzické osoby - SVČ	600 000
1113	fyzické osoby - kapitálové výnosy	380 000
1121	právníkové osoby	5 000 000
1211	DPH	12 000 000
1511	daň z nemovitostí	750 000
	Poplatky : 2 080 900,- Kč	
1337	za komunální odpad	1 600 000
1341	ze psů	35 000
1343	využívání veřejného prostranství - reklamy	20 000
1344	ze vstupného	900
1345	z ubytovací kapacity	8 000
1346	povolání vjezdu	5 000
1347	výherní hrací přístroje - místní poplatky	200 000
1361	správní poplatky	200 000
1349	zrušené poplatky z alkoholu	12 000
2460	Splátky půjček - FRB	924 000
4112	neinvestiční transfér ze státního rozpočtu	2 932 100
6310	2324 neinvestiční transféry od obcí - školství - odhad	25 000
	Dotace: 11 760 000,- Kč	
4216	MZe – vodovod Zopolí	2 619 000
4223	Regionální rada – budova MH	9 141 000
	Nedaňové příjmy : 4 153 000,- Kč	
2310	2111 vodné	1 170 000
3314	2111 knihovna - čtenářské poplatky	13 000
3349	2111 reklamy v Návšíčku	45 000
3412	2139 pronájem hřiště	100 000
3611	2141 fond rozvoje bydlení - úroky	90 000
3612	2111,2132 bytový fond – nájemné, služby	1 220 000
3613	2132 nájemné - nebytové prostory	239 000
3632	2111 pohřebnictví - výkopy hrobů	50 000
3632	2131 pohřebnictví - pronájmy hrobových míst	100 000
3639	2131 pronájmy pozemků	6 000
3725	2324 tříděný odpad	200 000
4351	2111 DPS - služby, doprava obědů	280 000
4351	2132 DPS - byty - nájemné, zálohy na služby	600 000
6171	2324 ostatní příjmy	20 000
6310	2141 úroky - běžné účty	20 000
	Vlastní příjmy celkem :	45 605 000
8115	Zůstatek z minulých let	1 391 000
8113	Kontokorentní úvěr	3 000 000
8114	Investiční úvěr na kanalizaci	8 742 000
	Příjmová část celkem :	58 738 000

ROZPOČET OBCE NÁVSÍ NA ROK 2010 - VÝDAJE		
Paragraf, položka	Text	Kč
2212,2219	Silnice – běžná údržba	1 500 000
2212	5171 zimní údržba	800 000
2221	5193 Veolia Transport - integrovaný dopravní systém	263 000
2310	5151 Voda - dodávka pitné vody	1 100 000
2310	údržba a opravy vodovodů, věcná břemena	100 000
2310	6121 Vodovod Zopolí	12 500 000
2310	6121 Vodovod Záhoří – projekt	222 000
2310	6121 Vodovod – Harcov	300 000
2321	Kanalizace - SVHS, výstavba kanalizační sítě	10 285 000
3111	5331 Mateřská škola Kaštánek- příspěvek na provoz	1 115 000
3113	5331 Masarykova základní škola - příspěvek na provoz	2 298 000
3113	5331 MŠ a ZŠ - polská - příspěvek na provoz	814 000
3113	5909 dotace obcím - neinvestiční náklady - odhad	40 000
3314	Knihovna – provoz	400 000
3349	Návšíčko - místní zpravodaj	100 000
3399	Sbor pro občanské záležitosti	80 000
3399	Kulturní akce "Návší na vsi", Dožínky	120 000
3412	Provoz sportovních zařízení	661 000
3419	5221 Příspěvek sportovnímu klubu SK Návší	250 000
3612	Bytové hospodářství - údržba bytového fondu	560 000
3613	Nebytové prostory - údržba budov	47 000
3631	Veřejné osvětlení - údržba a provoz	720 000
3632	Pohřebnictví - údržba a provoz	232 000
3635	Územní plánování	447 000
3639	Geom. plány,daně a poplatky - převody a prodeje pozemků	50 000
3639	6121 Budova místního hospodářství	9 971 000
3699	Údržba – dílna,leasing nákladního auta Ford	707 000
3722	Odpadové hospodářství	2 595 000
3745	Péče o vzhled obce a veřejnou zeleň	82 000
4351	Pečovatelská služba – provozní náklady	1 370 000
4379	Provoz osobního auta – rozvoz obědů	60 000
5512	Požární ochrana - provoz, vybavení	150 000
6112	Zastupitelstvo obce - odměny,refundace mezd,školení	1 340 000
6171	Činnost obecního úřadu - mzdové náklady	4 800 000
6171	provozní výdaje	1 250 000
6310	Příspěvky spolkům a organizacím	300 000
6310	5038 Povinné pojištění hrazené zaměstnavatelem	26 000
6320	5163 Pojištění majetku obce	125 000
6399	5362 DPH – (platby,vratky)	-4 042 000
6320	5901 Rezerva (kontokorent)	3 000 000
	Výdaje na provoz a investice :	56 738 000
8124	Splátka půjčky SFRB Praha	2 000 000
	Výdaje celkem :	58 738 000